

ADDENDUM • ADDENDA • ANEXO

This addendum replaces some information found in the manual.
Cet addenda remplace certaines informations présentes dans le manuel.
Este apéndice sustituye parte de la información del manual.

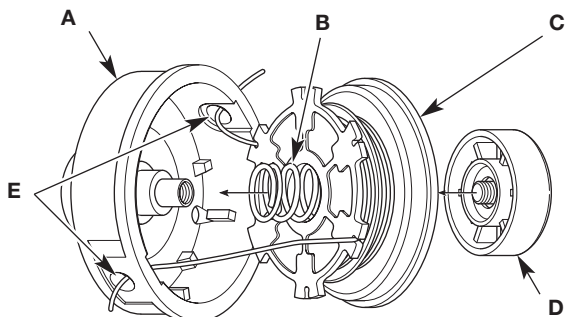
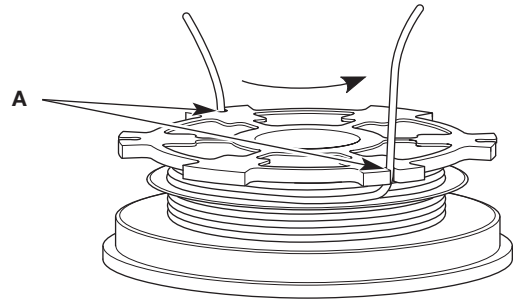
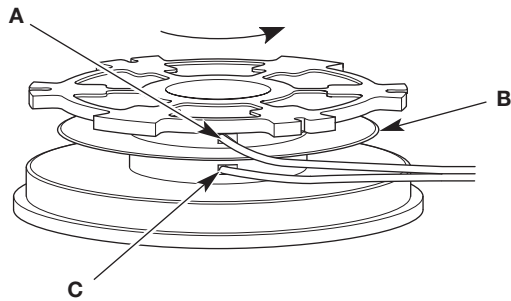
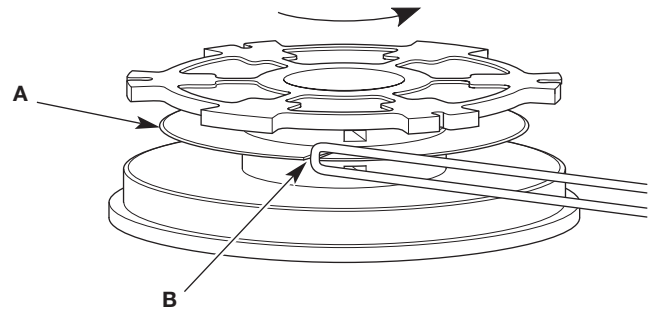
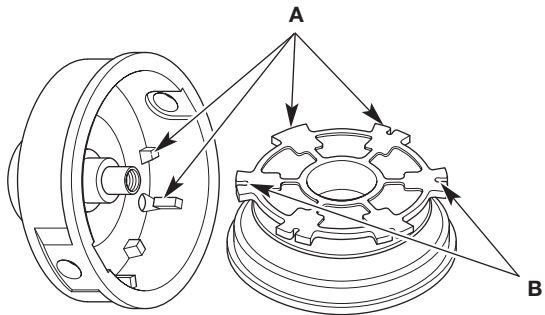
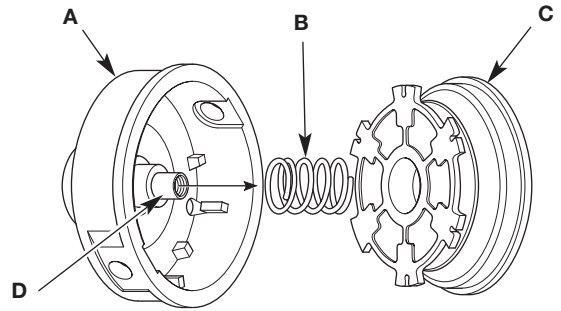
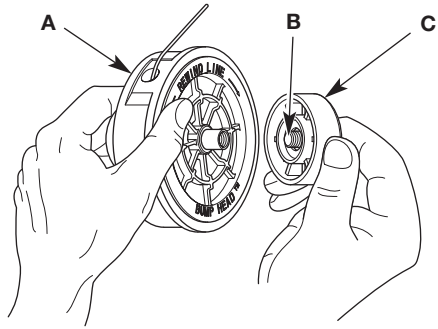


Fig. 1

- A. Outer Spool
- B. Bolt
- C. Bump Knob

Fig. 2

- A. Outer Spool
- B. Spring
- C. Inner Reel
- D. Shaft

Fig. 3

- A. Indexing Teeth
- B. Holding Slots

Fig. 4

- A. Split Wall
- B. Slot

Fig. 5

- A. Top Hole
- B. Split Wall
- C. Bottom Hole

Fig. 6

- A. Holding Slots

Fig. 7

- A. Outer Spool
- B. Spring
- C. Inner Reel
- D. Bump Knob
- E. Eyelets

REPLACING THE TRIMMING LINE

Only use the trimming line described in the *Specifications* section. Other types of trimming line may cause the engine to overheat or fail.



WARNING: Never use metal-reinforced line, wire, chain or rope. These can break off and become dangerous projectiles.

NOTE: Always use the correct line length when installing trimming line. The line may not release properly if the line is too long.

Part 1 - Removing the Inner Reel

1. Hold the outer spool with one hand and unscrew the bump knob counterclockwise (Fig. 1).

NOTE: The outer spool will remain attached to the unit.

2. Inspect the bolt inside the bump knob to make sure it moves freely. Replace the bump knob if it is damaged.
3. Remove the inner reel from the outer spool (Fig. 2).
4. Remove the spring from the inner reel (Fig. 2).
5. Use a clean cloth to clean the inner reel, spring, shaft and inner surface of the outer spool.
6. Check the indexing teeth and holding slots for wear (Fig. 3). If necessary, remove burrs or replace the inner reel and outer spool.

Proceed to Part 2 - Winding New Trimming Line onto the Inner Reel.

Part 2 - Winding New Trimming Line onto the Inner Reel

- If using single line, refer to *Winding Single Line*.
- If using split line, refer to *Winding Split Line*.
- If using a prewound inner reel, proceed to Part 3 - Installing the Inner Reel.

Winding Single Line

1. Cut one 12-foot (3.7 m) length of new single trimming line. Fold the line in half to create a loop in the middle.
2. Insert the loop into the slot in the split wall (Fig. 4). Wind the line tightly in the direction shown on the bottom of the inner reel until about 6 inches (150 mm) of line remains. Keep the top half of the line above the split wall and the bottom half of the line below the split wall.
3. Insert the two 6-inch sections into the two .095 holding slots (Fig. 6).

NOTE: Failure to wind the line in the direction indicated will cause the cutting head to operate incorrectly.

Proceed to Part 3 - Installing the Inner Reel.

Winding Split Line

1. Cut one 6-foot (1.8 m) length of new split line trimming line. Split each end about 6 inches (150 mm).

2. Using one split end, insert one line into the top hole and the other line into the bottom hole in the inner reel (Fig. 5).
3. Wind the line tightly in the direction shown on the bottom of the inner reel. The split wall will automatically divide the line. Wind the line until it is completely divided and about 6 inches (150 mm) of line remains.

NOTE: Failure to wind the line in the direction indicated will cause the cutting head to operate incorrectly.

4. Insert the two 6-inch sections into the two .095 holding slots (Fig. 6).

Proceed to Part 3 - Installing the Inner Reel.

Part 3 - Installing the Inner Reel

1. Pass the two line ends through the eyelets in the outer spool. Place the spring inside the inner reel. Insert the inner reel into the outer spool. Push the inner reel and outer spool together (Fig. 7).

NOTE: The spring must be assembled on the inner reel before reassembling the cutting head.

2. While holding the inner reel and outer spool together, firmly pull the two line ends to release them from the holding slots.
3. While holding the inner reel and outer spool together, screw the bump knob on clockwise. Tighten the bump knob securely.

Fig. 1

- A. Bobine extérieure
- B. Boulon
- C. Bouton de butée

Fig. 2

- A. Bobine extérieure
- B. Ressort
- C. Enrouleur intérieur
- D. Arbre

Fig. 3

- A. Dents de positionnement
- B. Encoches de retenue

Fig. 4

- A. Paroi de séparation
- B. Fente

Fig. 5

- A. Trou supérieur
- B. Paroi de séparation
- C. Trou inférieur

Fig. 6

- A. Encoches de retenue

Fig. 7

- A. Bobine extérieure
- B. Ressort
- C. Enrouleur intérieur
- D. Bouton de butée
- E. Œillets

REEMPLACER LA LIGNE DE COUPE

Utilisez exclusivement la ligne de coupe décrite dans la section *Spécifications* de ce manuel. Une ligne de coupe d'un autre type pourrait entraîner une surchauffe du moteur ou endommager le moteur.



AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais de fil, de câble, de chaîne ou de cordon à renfort métallique. Ces derniers peuvent céder et devenir des projectiles dangereux.

REMARQUE : Utilisez toujours la bonne longueur de ligne lorsque vous installez la ligne de coupe. La ligne risque de ne pas se dérouler correctement si elle est trop longue.

Étape 1 - Retirer l'enrouleur intérieur

1. Tenez d'une main la bobine extérieure et dévissez le bouton de butée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (Fig. 1).

REMARQUE : La bobine extérieure restera attachée à l'appareil.

2. Vérifiez que le boulon à l'intérieur du bouton de butée se déplace librement.

Remplacez le bouton de butée s'il est endommagé.

3. Retirez l'enrouleur intérieur de la bobine extérieure (Fig. 2).
4. Retirez le ressort de l'enrouleur intérieur (Fig. 2).
5. Utilisez un chiffon propre pour nettoyer l'enrouleur intérieur, le ressort, l'arbre et la surface interne de la bobine extérieure.
6. Vérifiez l'état d'usure des dents de positionnement et des encoches de retenue (Fig. 3). Le cas échéant, enlevez les ébarbures ou remplacez l'enrouleur intérieur et la bobine extérieure.

Passez à l'Étape 2 - Embobiner la ligne de coupe neuve sur l'enrouleur intérieur

Étape 2 - Embobiner la ligne de coupe neuve sur l'enrouleur intérieur

- Dans le cas d'une ligne simple, reportez-vous à la section *Embobiner une ligne de coupe simple*.
- Dans le cas d'une ligne dédoublée, reportez-vous à la section *Embobiner une ligne de coupe dédoublée*.
- Dans le cas de l'utilisation d'un enrouleur intérieur pré-enroulé, passez à l'Étape 3 - *Installer l'enrouleur intérieur*.

Embobiner une ligne de coupe simple

1. Coupez une longueur de 3,7 m (12 pieds) de la ligne de coupe simple neuve. Pliez la ligne en deux pour créer une boucle au milieu.

2. Insérez la boucle dans l'encoche dans la paroi de séparation (Fig. 4). Embobinez en serrant bien la ligne de coupe dans la direction indiquée au bas de l'enrouleur intérieur jusqu'à ce qu'il n'en reste que 150 mm (6 pouces) environ. Maintenez la moitié supérieure de la ligne de coupe au dessus de la paroi de séparation et la moitié inférieure en dessous de la paroi de séparation.

3. Insérez les deux sections de 150 mm (6 pouces) de la ligne de coupe dans les deux encoches de retenue de 0,095 (Fig. 6).

REMARQUE : Le fait de ne pas respecter la direction d'embobinage entraînera un mauvais fonctionnement de la tête de coupe.

Passez à l'Étape 3 - Installer l'enrouleur intérieur

Embobiner une ligne de coupe dédoublée

1. Coupez une longueur de 1,8 m (6 pieds) de la ligne de coupe dédoublée neuve. Séparez chaque extrémité sur environ 150 mm (6 pouces).
2. Insérez une ligne d'une extrémité dédoublée de la ligne de coupe dans le trou supérieur et l'autre ligne de la même extrémité dédoublée dans le trou inférieur de l'enrouleur intérieur (Fig. 5).
3. Embobinez en serrant bien la ligne de coupe dans la direction indiquée au bas de l'enrouleur intérieur. La paroi de séparation séparera automatiquement la ligne coupe dédoublée. Embobinez la ligne jusqu'à ce qu'elle soit complètement séparée et qu'il n'en reste que 150 mm (6 pouces) environ.

REMARQUE : Le fait de ne pas respecter la direction d'embobinage entraînera un mauvais fonctionnement de la tête de coupe.

4. Insérez les deux sections de 150 mm (6 pouces) de la ligne de coupe dans les deux encoches de retenue de 0,095 (Fig. 6).

Passez à l'Étape 3 - Installer l'enrouleur intérieur

Étape 3 - Installer l'enrouleur intérieur

1. Enfilez les deux extrémités de la ligne de coupe dans les œillets de la bobine extérieure. Installez le ressort dans l'enrouleur intérieur. Insérez l'enrouleur intérieur dans la bobine extérieure. Pressez l'enrouleur intérieur et la bobine extérieure l'un contre l'autre (Fig. 7).

REMARQUE : Le ressort doit être monté sur l'enrouleur intérieur avant la remise en place la tête de coupe.

2. Tout en maintenant l'enrouleur intérieur et la bobine extérieure l'un contre l'autre, saisissez les deux extrémités de la ligne de coupe et tirez-les fermement pour les libérer des encoches de retenue.
3. Tout en maintenant ensemble l'enrouleur intérieur et la bobine extérieure, vissez le bouton de butée en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Serrez bien le bouton de butée.

Fig. 1

- A. Bobina exterior
- B. Perno
- C. Perilla percusiva

Fig. 2

- A. Bobina exterior
- B. Resorte
- C. Carrete interior
- D. Eje

Fig. 3

- A. Dientes de posición
- B. Ranuras de sujeción

Fig. 4

- A. Pared separadora
- B. Ranura

Fig. 5

- A. Agujero superior
- B. Pared separadora
- C. Agujero inferior

Fig. 6

- A. Ranuras de sujeción

Fig. 7

- A. Bobina exterior
- B. Resorte
- C. Carrete interior
- D. Perilla percusiva
- E. Ojetes

CAMBIAR LA LÍNEA DE CORTE

Use solo la línea de corte indicada en la sección *Especificaciones*. Otro tipo de línea de corte podría provocar recalentamiento o falla del motor.



ADVERTENCIA: No use nunca la línea reforzada con metal, alambre, cadena o soga. Los mismos pueden desprenderse y convertirse en un proyectil peligroso.

NOTA: Use siempre la longitud de línea correcta al instalar la línea de corte. Es posible que la línea no se suelte como es debido si es demasiado larga.

Parte 1 – Sacar el carrete interior

1. Sostenga la bobina exterior con una mano y desenrosque la perilla percusiva en sentido contrario a las agujas del reloj (Fig. 1).

NOTA: La bobina exterior permanecerá fija a la unidad.

2. Inspeccione el perno dentro de la perilla percusiva para verificar que se mueva con libertad. Cambie la perilla percusiva si está dañada.
3. Saque el carrete interior de la bobina exterior (Fig. 2).
4. Saque el resorte del carrete interior (Fig. 2).
5. Use un paño limpio para limpiar el carrete interior, el resorte, el eje y la superficie interior de la bobina exterior.
6. Compruebe que los dientes de posición y las ranuras de sujeción no estén desgastados (Fig. 3). Si fuera necesario, quite las rebabas o cambie el carrete interior y la bobina exterior.

Pase a la Parte 2 – Enrollar la nueva línea de corte en el carrete interior.

Parte 2 – Enrollar la nueva línea de corte en el carrete interior

- Si usa una sola línea, consulte *Enrollar una línea sola*.
- Si usa una línea dividida, consulte *Enrollar una línea dividida*.
- Si está usando un carrete interior prebobinado, pase a la Parte 3 – Instalar el carrete interior.

Enrollar una línea sola

1. Corte aproximadamente 12 pies (3.7 m) de largo de una nueva línea de corte sola. Doble la línea por la mitad para crear un lazo en el medio.
2. Coloque el lazo en la ranura en la pared separadora (Fig. 4). Enrolle firmemente en la dirección que se muestra en el fondo del carrete interior hasta que queden aproximadamente 6 pulgadas (150 mm) de línea. Mantenga la mitad superior de la línea por encima de la pared separadora y la mitad inferior por debajo de la pared separadora.

3. Inserte las dos secciones de 6 pulgadas en las dos ranuras de sujeción de 0.095 (Fig. 6).

NOTA: No enrollar la línea en la dirección indicada hará que el cabezal de corte funcione incorrectamente.

Pase a la Parte 3 – Instalar el carrete interior.

Enrollar una línea dividida

1. Corte aproximadamente 6 pies (1.8 m) de largo de una nueva línea de corte dividida. Separe cada uno de los extremos en aproximadamente 6 pulgadas (150 mm).
2. Usando uno de los extremos separados, inserte una de las líneas en el agujero superior y la otra en el agujero inferior del carrete interior (Fig. 5).
3. Enrolle la línea firmemente en la dirección que se muestra en el fondo del carrete interior. La pared separadora dividirá la línea automáticamente. Enrolle la línea hasta que esté completamente dividida y queden aproximadamente 6 pulgadas (150mm) de línea.

NOTA: No enrollar la línea en la dirección indicada hará que el cabezal de corte funcione incorrectamente.

4. Inserte las dos secciones de 6 pulgadas en las dos ranuras de sujeción de 0.095 (Fig. 6).

Pase a la Parte 3 – Instalar el carrete interior.

Parte 3 – Instalar el carrete interior

1. Pase los dos extremos de línea a través de los ojetes de la bobina exterior. Ponga el resorte dentro del carrete interior. Inserte el carrete interior en la bobina exterior. Empuje a la vez el carrete interior y la bobina exterior (Fig. 7).

NOTA: El resorte tiene que armarse en el carrete interior antes de volver a ensamblar el cabezal de corte.

2. Sosteniendo a la vez el carrete interior y la bobina exterior, tire de los dos extremos de la línea con firmeza para liberarla de las ranuras de sujeción.
3. Sosteniendo a la misma vez el carrete interior y la bobina exterior, enrosque la perilla percusiva en el sentido de las agujas del reloj. Apriete bien la perilla percusiva.